Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2025/6674

2025 12 16

Geografine nuoroda žymimo produkto specifikacijos patvirtinto standartinio pakeitimo paskelbimas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2025/27 [1] 5 straipsnio 4 dalį

(C/2025/6674)

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINIO PAKEITIMO PATVIRTINIMĄ

(Reglamento (ES) 2024/1143 24 straipsnis)

„Miel Villuercas-Ibores“

ES nuorodos numeris: PDO-ES-01268-AM01 – 2025 9 17

1. **Produkto pavadinimas**

„Miel Villuercas-Ibores“

2. **Geografinės nuorodos tipas**

☑ SKVN

☐ SGN

☐ GN

3. **Sektorius**

☑ Žemės ūkio produktai

☐ Vynai

☐ Spiritiniai gėrimai

4. **Šalis, kuriai priklauso geografinė vietovė**

Ispanija

5. **Valstybės narės institucija, pranešanti apie standartinį pakeitimą**

Pavadinimas

Consejería de Agricultura, Desarrollo Rural, Población y Territorio de la Junta de Extremadura (Estremadūros autonominės srities vyriausybės Žemės ūkio, kaimo plėtros, gyventojų ir teritorijų ministerija), *Dirección General de Agricultura y Ganadería* (Žemės ūkio ir gyvulininkystės generalinis direktoratas)

6. **Priskyrimas prie standartinių pakeitimų**

Pagal Reglamento (ES) 2024/1143 24 straipsnio 4 dalį, pakeitimo paraiška gali būti laikoma standartine. Visų pirma, šie pakeitimai NEGALI būti klasifikuojami kaip Sąjungos lygmens pakeitimai, nes:

1) jais nekeičiamas pavadinimas, kuris saugomas kaip SKVN, arba to pavadinimo vartojimas;

2) nekyla rizika, kad bus panaikintas ryšys su geografine vietove;

3) dėl jų neatsiranda papildomų prekybos produktu apribojimų.

Kalbant apie patikrinimą, ar nėra rizikos, kad ryšys su geografine vietove gali būti panaikintas, reikia pažymėti, kad nė vienu iš prašomų pakeitimų jokiu būdu nekeičiama produkto specifikacijos skirsnio „Ryšys su geografine vietove“ formuluotė. Ryšys su geografine vietove taip pat nėra netiesiogiai paveiktas. Iš tiesų, nors ryšys, be kita ko, grindžiamas mažu hidroksimetilfurfurolo kiekiu ir drėgniu bei dideliu diastazės aktyvumu, siūlomais pakeitimais, nors jie ir daro nedidelį poveikį šiems trims parametrams, išlaikomos gerokai griežtesnės ribinės vertės nei tos, kurios nustatytos medaus kokybės standarte.

[1] 2024 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2025/27, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1143 papildomas geografinių nuorodų, garantuotų tradicinių gaminių ir neprivalomų kokybės terminų registravimo ir apsaugos taisyklėmis ir panaikinamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 664/2014, (OL L, 2025/27, 2025 1 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **Patvirtinto standartinio pakeitimo (-ų) aprašymas**

Antraštė

Leistino drėgnio intervalo pakeitimas

Aprašymas

Šis pakeitimas susijęs su bendrojo dokumento 4.2 skirsniu ir produkto specifikacijos skirsniu „Produkto aprašymas“.

Produkto aprašyme pakeistos toliau nurodytos fizinės savybės, būdingos visam SKVN žymimam medui.

Reikalaujamo drėgnio intervalas pakeistas iš „14–17 %“ į „< 17 %“. Šiuo pakeitimu iš tiesų siekiama ištaisyti klaidą, nes netikslinga apibrėžti medaus mažiausio drėgnio intervalą. Veikiau svarbu nustatyti didžiausią drėgnį, kurio negalima viršyti.

☑ Pakeitimas turi įtakos bendrajam dokumentui.

Antraštė

Hidroksimetilfurfurolo viršutinės ribos pakeitimas

Aprašymas

Šis pakeitimas susijęs su bendrojo dokumento 4.2 skirsniu ir produkto specifikacijos skirsniu „Produkto aprašymas“.

Produkto aprašyme pakeistos toliau nurodytos cheminės savybės, būdingos visam SKVN žymimam medui.

Hidroksimetilfurfurolo (HMF) viršutinė ribinė vertė padidinta nuo 10 mg/kg iki „< 18 mg/kg“. Be to, nebenurodoma, kad ši riba taikoma, kai medus pateikiamas rinkai, nes medus turi būti patikrintas iš anksto.

Šis pakeitimas daromas dėl klimato kaitos poveikio geografinei vietovei, kur pavasarį temperatūra yra aukštesnė, o krituliai – nereguliarūs.

☑ Pakeitimas turi įtakos bendrajam dokumentui.

Antraštė

Diastazės aktyvumo apatinės ribos pakeitimas

Aprašymas

Šis pakeitimas susijęs su bendrojo dokumento 4.2 skirsniu ir produkto specifikacijos skirsniu „Produkto aprašymas“.

Produkto aprašymo c punkte nurodyta diastazės aktyvumo apatinė riba sumažinta nuo 30 iki 22. Šis pakeitimas daromas dėl klimato kaitos poveikio geografinei vietovei, kur pavasarį temperatūra yra aukštesnė, o krituliai – nereguliarūs.

☑ Pakeitimas turi įtakos bendrajam dokumentui.

Antraštė

Kontrolės struktūros atnaujinimas

Aprašymas

Produkto specifikacijos G skirsnyje atnaujinta išsami informacija apie kontrolės įstaigą.

☐ Pakeitimas turi įtakos bendrajam dokumentui.

Antraštė

Produkto rūšies nomenklatūros atnaujinimas

Aprašymas

Bendrajame dokumente atnaujinta produkto rūšies klasifikacija, kad ji atitiktų naująją nomenklatūrą.

☑ Pakeitimas turi įtakos bendrajam dokumentui.

BENDRASIS DOKUMENTAS

Žemės ūkio produktų kilmės vietos nuorodos ir geografinės nuorodos

„Miel Villuercas-Ibores“

ES nuorodos numeris: PDO-ES-01268-AM01 – 2025 9 17

1. **Pavadinimas (-ai)**

„Miel Villuercas-Ibores“

2. **Geografinės nuorodos tipas**

☑ SKVN

☐ SGN

☐ GN

3. **Šalis, kuriai priklauso apibrėžta geografinė vietovė**

Ispanija

4. **Žemės ūkio produkto aprašymas**

4.1. *Žemės ūkio produkto klasifikacija remiantis Kombinuotosios nomenklatūros pozicija ir kodu, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2024/1143 6 straipsnio 1 dalyje*

0409 – Natūralus medus

4.2. *Žemės ūkio produkto registruotu pavadinimu aprašymas*

„Miel Villuercas-Ibores“ – tai bičių *Apis mellifera* pagamintas vietos gėlių medus.

Pagal skirtingą augaliją medus gali būti tokių rūšių:

— vienarūšis augalų *retama* medus (*Retama sphaerocarpa*),

— vienarūšis kaštainių medus (*Castanea sativa*),

— daugiarūšis medus,

— lipčiaus medus.

a) Bendros SKVN „Miel Villuercas-Ibores“ žymimo medaus savybės
Drėgnis: < 17 %
HMF: < 18 mg/kg
Elektrinis laidis:

1. ne mažiau kaip 0,8 mS/cm (jei tai kaštainių ar lipčiaus medus)

2. ne mažiau kaip 0,8 mS/cm (jei tai vienarūšis augalų *retama* ar daugiarūšis medus)

Sacharozė: < 5 g/100 g
Fruktozė ir gliukozė:

1. > 60 g/100 g (visų medaus rūšių)

2. > 45 g/100 g (lipčiaus medaus)

b) Žiedadulkės
Augalų *retama* medus: > 50 % *Retama sphaerocarpa*.
Kaštainių medus: > 70 % *Castanea sativa*.
Daugiarūšis medus: šis medus renkamas vasaros pradžioje, o jo žiedadulkių spektre atsispindi praėjusių mėnesių augalų įvairovė; meduje gausu vietovei būdingų augalų, priklausančių šeimoms *Fabaceae*, *Fagaceae*, *Ericaceae*, *Lamiaceae* ir (arba) *Cistaceae*, žiedadulkių.

Lipčiaus medus: tai medus, kurį bitės gamina iš išskyrų, kurias išskiria augalai arba kurios yra randamos ant augalų gyvų dalių (ypač ant šeimos *Fagaceae* ir genties *Quercus* augalų); meduje taip pat yra nedidelė vietovei būdingų šeimų *Fagaceae*, *Ericaceae*, *Lamiaceae* ir (arba) *Cistaceae* augalų žiedadulkių procentinė dalis.

Šis medus gaminamas vasaros pabaigoje, kai vietovėse, kuriose bitės renka nektarą, žydi mažiausiai augalų.

c) Diastazės aktyvumas: ne mažiau kaip 22.

d) Juslinės savybės

Augalų *retama* medus: nuo šviesaus iki tamsaus gintaro spalvos su rausvais atspalviais; labai aromatingas ir saldus.

Kaštainių medus: tamsaus gintaro spalvos su rausvais ar žalsvais atspalviais; stipraus kvapo; šiek tiek rūgštus, kartus ir sutraukiantis liežuvį.

Daugiarūšis medus: priklausomai nuo gėlių, gali būti nuo šviesaus iki tamsaus gintaro spalvos; kvapas ir skonis gali būti įvairus.

Lipčiaus medus: tamsaus gintaro spalvos; ne tokio saldaus ir stipraus skonio; savito kvapo.

4.3. *Su pašarų šaltiniais susijusios nukrypti leidžiančios nuostatos (taikoma tik saugoma kilmės vietos nuoroda žymimiems gyvūniniams produktams) ir apribojimai žaliavų šaltiniams (taikoma tik saugoma geografine nuoroda žymimiems perdirbtiems produktams)*

–

4.4. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Medus gaminamas gamybos vietovėje esančiuose aviliuose. Draudžiama sezoniškai bites perkelti į naujas vietas už šios vietovės ribų.

Bitės pašalinamos nuo korio rėmo naudojant šepečius ir (arba) dūmines.

Korių narveliai atidengiami naudojant tradicinius peilius ar šukas.

Medus iš korio išimamas centrifuguojant.

Medus laikomas statinėse arba medaus nusodintuvuose.

Siekiant pašalinti priemaišas medus dekantuojamas ir filtruojamas.

Išskirtiniu atveju, kai kyla rizika dėl avilio išlikimo (esant menkam medaus derliui), leidžiama duoti bitėms papildomo maisto ne nektaro rinkimo laikotarpiu. Maistą gali sudaryti vienas ar keli iš šių produktų: medus iš paties avilio, sacharozė (cukranendrių cukrus) gliukozė ir vaisių sirupas.

4.5. *Specialios žemės ūkio produkto registruotu pavadinimu pakavimo, pjaustymo, trynimo ir kt. taisyklės*

Supakuotas medus turi būti skystas (takus) arba kietas (susikristalizavęs).

Susikristalizavęs medus pakaitinamas iki didžiausios 45 °C temperatūros, kad jį būtų galima dekantuoti ir supakuoti.

4.6. *Specialios žemės ūkio produkto registruotu pavadinimu ženklinimo taisyklės*

Ant medaus pakuotės turi būti numeriu pažymėta antrinė etiketė su SGN logotipu, kuri turi būti pritvirtinta taip, kad negalėtų būti panaudota pakartotinai. Ant jos turi būti pateiktas ES simbolis ir SGN „Miel Villuercas-Ibores“ logotipas.

SGN „Miel Villuercas-Ibores“ logotipas yra toks:



dešinėje pusėje pateiktas pavadinimas „Extremadura“ (Estremadūra) ir žemėlapis, kuriame medaus gamybos vietovė pažymėta koncentriniais apskritimais.

4.7. *Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas*

Medaus gamybos vietovė yra Kasereso provincijos šiaurės rytuose esanti Ispanijos autonominė sritis Estremadūra. Ji apima 27 savivaldybes, kurios sudaro Viluerkas-Iboreso komarką. Visos šios savivaldybės yra Kasereso provincijoje.

5. **Ryšys su geografine vietove**

Ryšio santrauka

Gamtiniai veiksniai

Viluerkas-Iboreso komarką sudaro įvairūs kalnų dariniai, kurie yra itin statūs ir nelygūs. Jų viršūnėse yra armonikos formos kvarcinės uolos, o iš šonų juos supa skalūnai ir smiltainiai. Aukščiausia viršūnė yra Viluerkos masyvas (*La Villuerca massif*) (1 601 m). Vandens telkinių tinklas apima upes, kurios sudaro Tacho ir Guadjanos upių baseinų dalį. Pavėsingas klimatas yra pusiau drėgno tipo, todėl paprastai kritulių iškrenta daugiau nei daugelyje kitų Estremadūros komarkų.

Pagal USDA klasifikaciją (dirvožemio taksonomijos) dirvožemis priklauso entisolių, inceptisolių ir alfisolių grupėms. Entisolių tipo dirvožemis aptinkamas labai siauruose ruožuose Ruekaso ir Silvadiloso upių lygumose. Inceptisolių tipo dirvožemiai iš esmės plyti šiauriniuose kalnų šlaituose. Alfisolių tipo dirvožemiai yra pietinėje vietovės dalyje, upių terasose ir krūmokšnių lygumose. Tai dirvožemiai, turintys labai nedaug javams auginti tinkamų savybių, bet tinkami miškininkystei.

Viluerkas-Iboreso komarkoje veši gausi ir įvairi augalija, kurios paplitimo arealas sutampa su biogeografine vietove, kurioje yra ši komarka (Ladero, 1987), taip pat plyti didelės ganyklų ir krūmokšnių teritorijos, kur bitės gali gausiai rinkti nektarą iš vietos gėlių ir taip pagaminti aukštos kokybės medų. Ten taip pat yra daugybė akmeninių ąžuolų, kamštinių ąžuolų, kaštainių ir paprastųjų ąžuolų giraičių, kuriose yra bitėms reikalingo nektaro, žiedadulkių ir lipčiaus. Nors šioje komarkoje daugiausia auga aukštoms kalvoms ir ganykloms būdingi augalai, svarbiausi vietovės augalai yra kaštainiai, alyvmedžiai, krūmokšniai, švitrūnai, taip pat dideli ąžuolų miškai.

Tarp nesuskaičiuojamų rūšių augalų, iš kurių bitės gauna maisto, vieni svarbiausių Viluerkas-Iboreso komarkos medingųjų augalų yra šie (jie visi yra gamybos vietovės augalai):

— BORAGINACEAE (agurkiniai): *Echium plantagineum* L. (gyslotinis ežeinis), *Anchusa azurea* Miller (žydrasis godas);

— BRASSICACEAE (bastuniniai): *Raphanus raphanistrum* L. (dirvinis ridikas);

— ERICACEAE (erikiniai): *Erica australis* L. (pietinė erika), *Erica lusitanica* Rudolphi (portugalinė erika), *Erica umbellata* L. (skėtinė erika), *Calluna vulgaris* (L.) Hull (šilinis viržis), *Arbutus unedo* L. (žemuoginis arbutas);

— FABACEAE (pupiniai): *Retama sphaerocarpa* L., *Trifolium stellatum* L. (žvaigždinis dobilas), *Genista tridentata* (prožirnis), *Cytisus multiflorus* (gausiažiedis raipstas);

— FAGACEAE (bukiniai): *Castanea sativa* Miller (valgomasis kaštainis), *Quercus pyrenaica* Willd. (pirėninis ąžuolas), *Quercus rotundifolia* L. (paprastasis ąžuolas), *Quercus suber* L. (kamštinis ąžuolas);

— LAMIACEAE (notreliniai): *Lavandula stoechas* subsp. *pedunculata* Miller (italinė levanda), *Rosmarinus officinalis* L. (kvapusis rozmarinas);

— ROSACEAE (erškėtiniai): *Rubus ulmifolius* Schott (guobalapė gervuogė);

— APIACEAE (UMBELLIFERAE) (salieriniai): *Erynginum campestre* L. (ganyklinė zunda);

— CISTACEAE (švitrūniniai): *Cistus ladanifer* L. (gauruotasis švitrūnas), *Cistus* spp. ir *Halimium* spp. (švitrūnai apskritai).

Žmogiškieji veiksniai

Viluerkas-Iboreso komarka visada buvo susijusi su bitininkyste. Konkrečios nuorodos datuojamos nuo 1086 m. Nuorodose minimas toks gerai žinomas renginys kaip „Milagro de Nuestra Señora de Guadalupe“ (1575 m.). Šiandien komarkose vis dar yra daug vietovardžių pavadinimų, susijusių su bitėmis ir vietos augalija (*Castañar*, *Carrascalejo*, *Peraleda*), ir gamtinių elementų, kurių pavadinimai, kaip *La Umbria del Colmenar* Kanamero savivaldybėje, *El Arroyo del Enjambrero* ir *Valle del Enjambrero* Alijos savivaldybėje, sukuria aliuziją į bitininkystę.

Gamybos vietovei itin būdingos kaimo ir kalnų vietovių ypatybės: savivaldybėse gyventojų tankis mažas, javų auginimas ir gyvulininkystė yra pagrindinis pragyvenimo šaltinis. Šios aplinkybės ir faktiškai žmogaus veiklos nepaliesta augalija lemia, kad vietovė yra labai tinkama užsiimti bitininkyste, kur medus išgaunamas vis dar tradiciniu būdu, siekiant išlaikyti visas jo savybes.

Viena svarbi vietos tradicinės bitininkystės praktika yra susijusi su avilių tvarkymu. Bitės sezoniškai nėra perkeliamos į naujas vietas, o aviliai gali būti perkeliami iš vienos vietos į kitą tik gamybos vietovės ribose.

Kitas esminis gamybos proceso elementas yra tai, kad paskutinis medaus sluoksnis paliekamas bitėms misti. Todėl vietos bitininkai praktikuoja neintensyvią bitininkystę. Kai rudenį bitininkai išima medaus korį iš avilio, jie iš jo neišsunkia viso medaus, bet palieka reikalingą medaus kiekį kaip maistą avilio bitėms. Taip paisoma bičių gerovės, avilyje išlaikoma ekologinė pusiausvyra, tad bičių gyvenimo sąlygos yra pačios geriausios.

Produkto savitumas

Ilgą bitininkystės tradiciją turinti gamybos vietovė yra Estremadūros dalis, kur šimtmečius užsiimant bitininkyste puikiai išnaudojama vietos augalija. Pasirinktas pavadinimas „Miel Villuercas-Ibores“ atspindi šioje vietovėje istoriškai įgytą medaus gerą vardą, medaus paruošimo įgūdžius ir tradicinius amatų metodus, taip pat ypatingas medaus savybes, kurios yra tokios dėl aplinkos, kurioje medus gaminamas.

Beje, kitaip nei kitose Estremadūros komarkose, bitės nėra sezoniškai perkeliamos iš vienos teritorijos į kitą, tad išgautas medus yra vienodas, kalbant apie vietos augaliją, o jo konkrečios savybės susiformuoja tik veikiant natūraliems gamtiniams ir žmogiškiesiems veiksniams nustatytoje geografinėje vietovėje.

Tai, kad buvo taikyti tradicinės gamybos metodai, gali įrodyti šios galutinio produkto parametrų vertės, kurios yra aukštos kokybės medaus rodikliai:

— būdingas mažas HMF kiekis rodo, kad tai šviežias amatinės gamybos produktas;

— mažas drėgnis rodo produkto brandumą ir priklauso nuo to, ar korio narveliai išlieka neatidengti (nes tai nėra intensyviosios bitininkystės forma);

— didelis diastazės aktyvumas dėl medaus šviežumo;

— elektrinio laidžio vertės ir juslinės savybės būdingos žiedadulkėms, iš kurių pagamintas medus.

Priežastinis geografinės vietovės ir produkto kokybės ar jo savybių ryšys

Atlikus skirtingų žiedadulkių spektrų tyrimus, tapo įmanoma nustatyti geografinius žymeklius, kurie apibūdina medaus „Miel Villuercas-Ibores“ ypatybes, t. y. medui pagaminti panaudotas visas augalijos žiedadulkes, atsižvelgiant į tai, kad vietovei būdingi vienodi žiedadulkių profiliai, kuriuose kultūrinių augalų arba ne vietos augalų žiedadulkės sudaro ne daugiau kaip 1 %.

Vienas iš išskirtinių šios vietovės produktų yra lipčiaus medus. Šis medus gaminamas rugsėjo ir spalio mėnesiais, kai žydėjimo laikotarpis eina į pabaigą arba jau yra pasibaigęs ir bitės nebegauna nektaro. Bitės renka šeimos *Fagaceae* gyvų augalų išskirtas išskyras arba išskyras, kurios ant jų atsirado dėl tam tikrų vabzdžių daromo poveikio. Tai leidžia bitėms išgyventi tais mėnesiais, kai nektaro jau nėra, ir jos nėra perkeliamos į kitas vietoves, kur galėtų rasti žiedų.

Elektroninė nuoroda (URL) į paskelbtą produkto specifikaciją

https://www.juntaex.es/documents/77055/621148/pliego+de+condiciones+modificaciones+2025+Consolidado.pdf